

31-9054

Cocraft®

PRO EDITION

BATTERY CHARGER **36 V**

BATTERILADDARE
BATTERILADER
AKKULATURI
LADEGERÄT



Important!

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

Viktig information:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Viktig informasjon:

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem, før du tar produktet i bruk. Ta vare på anvisningene for seinere bruk.

Tärkeää tietoa:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Wichtiger Hinweis:

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen und aufbewahren.



Art.no
31-9054

Model
R3-360-3A-02

Ver. 20160413
Original instructions
Bruksanvisning i original
Originalbruksanvisning
Alkuperäinen käyttöohje
Original Bedienungsanleitung

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

DEUTSCH

36 V PRO Battery Charger

Art.no 31-9054 Model R3-360-3A-02

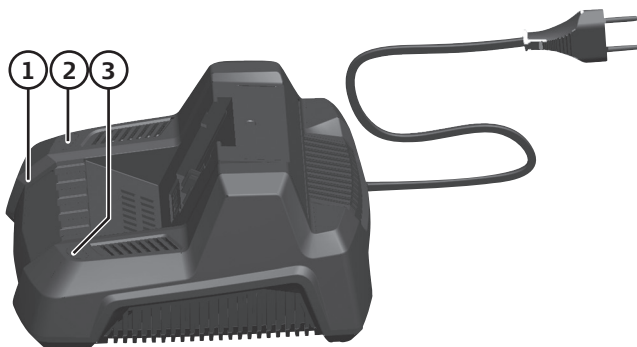
Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

Safety

- **The product must not be used by persons under the age of 8 years. The product may be used by children aged 8 or over under adult supervision. The product may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capability, lack of experience or knowledge which could jeopardise their safety, provided they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the product and understand the hazards involved.** Otherwise there is a risk of product misuse and damage.
- **Children must be supervised whenever they are close to the product.** Never let children play with the charger.
- **Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**
- **Do not subject the charger to impacts or shocks and do not expose it to extremely hot, cold or dusty environments.** Never immerse the product in water or other liquid. Water entering the charger will increase the risk of electric shock.
- **Only use the charger with 36 V lithium-ion batteries from the Cocraft PRO series. The voltage of the battery must match the voltage of the charger.** If the wrong type of battery is charged there is a risk of fire or explosion.
- **Always keep the exterior of the charger clean.** Dirt can cause electric shocks.
- **Inspect the charger, mains lead and plug before each use.** If the charger is damaged it must not be used.
- **Never try to open the housing or modify the charger in any way.**
- **All repairs must be carried out by qualified service technicians using genuine spare parts.** A damaged charger, mains lead or plug will increase the risk of electric shock.
- **Do not cover or block the ventilation openings of the charger.** The charger could overheat resulting in a fire or damage to the charger.

Product description

1. Charger
2. Power/Full charge indicator
3. Charging indicator

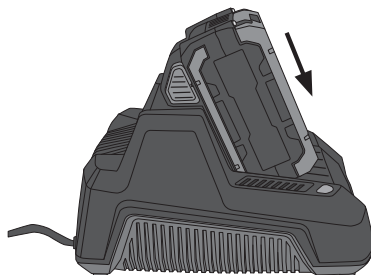


Operating instructions

Charging the battery

Temperature range for charging and storing the battery: 0–40 °C.

1. Plug the charger into a wall socket (230 V, 50 Hz). The power indicator (2) will flash green when the charger is connected to the mains.
2. Insert the battery into the charger, making sure that it clicks into place.
3. The charging indicator (3) shines red when charging is in progress.
4. The charging indicator (3) goes out and the full charge indicator (2) shines green when the battery is fully charged.
5. Press in the buttons on the battery and remove it from the charger when it is fully charged.
6. Unplug the charger from the wall socket when it is not in use.



Battery charge status indication

Press in the red button on the battery to check the charge status. If all the green lights come on the battery is fully charged. If only one green indicator comes on, the battery is discharged and needs to be charged before you can use it.

Note:

- The lithium-ion battery has a built-in electronic deep discharge protection which prevents partial power from being delivered. Full power is provided at all times until the electronic protection engages, turning off the tool and signifying that the battery needs to be recharged. The tool will be switched off automatically. Do not continue work after this point, as doing so may damage the battery. A battery recharge is now required before any work is resumed.

- The battery also has a built-in electronic overload protection. If the tool is put under too much pressure, the electronics automatically cut the power and the tool stops. Release the power trigger and wait a few seconds before switching the tool on again.
- The lithium-ion battery has no memory which means that it can be charged at any time regardless of battery level.
- Charge the battery for at least 6 hours the first and second time it is charged.
- For long-term storage the battery should be fully charged at least every 6 months.

Care and maintenance

- The charger should be unplugged and vacuumed regularly.
- If the charger is not to be used for an extended period, it should be unplugged and stored in a dry and dust-free location out of reach of children.

Troubleshooting guide

The battery does not charge.	• Check that the mains lead is properly plugged into an electrical socket. • Make sure that the electrical socket is live. • Check that the battery is inserted correctly into the charger. • The battery or charger contacts might need to be cleaned. • Note: Unplug the charger from the wall socket before cleaning the contacts. • The charger or its cable is damaged. • The battery is defective and must be replaced.
The battery charge is poor after it has been charged.	• The battery is not fully charged. Charge the battery until the full charge indicator (2) shines steadily. • The battery needs replacing.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Power supply	230 V, 50–60 Hz
Output voltage	36 V DC
Output current	3.6 A
Size	20 × 16.5 × 10 cm
Weight	750 g

Batteriladdare 36 V PRO

Art.nr 31-9054 Modell R3-360-3A-02

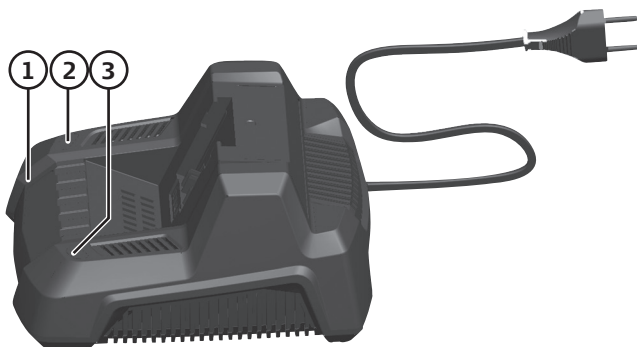
Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

- **Laddaren får inte användas av barn som är yngre än 8 år. Laddaren får användas av barn från 8 år och uppåt i vuxens närvaro. Laddaren får användas av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur laddaren på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma. I annat fall föreligger fara för felanvändning och skador.**
- **Barn ska hållas under uppsikt när de befinner sig i närheten av laddaren.**
Låt aldrig barn leka med laddaren.
- **Rengöring och skötsel får inte utföras av barn utan vuxens närvaro.**
- **Utsätt inte laddaren för fukt, regn, slag, stötar, extremt varma, kalla eller dammiga miljöer.** Sänk aldrig ner laddaren i vatten eller annan vätska. Om vatten tränger in i laddaren ökar risken för elektrisk stöt.
- **Ladda endast 36 V litiumjonbatterier från Cocraft PRO-serie. Batterispänningen måste passa till laddarens spänning.** Om fel typ av batteri laddas föreligger risk för brand eller explosion.
- **Håll alltid laddarens hölje rent.** Föroreningar kan leda till elektrisk stöt.
- **Kontrollera laddaren, nätkabeln och stickkontakten före varje användning.** Om laddaren på något sätt är skadad får den inte användas.
- **Försök aldrig öppna höljet eller modifiera laddaren på något sätt.**
- **Alla reparationer ska utföras av kvalificerad servicepersonal med originalreservdelar.** Skadade laddare, nätkablar eller stickkontakter ökar risken för elektrisk stöt.
- **Täck inte över laddarens ventilationsöppningar.** Laddaren kan överhettas, risk för brand eller att laddaren förstörs.

Produktbeskrivning

1. Laddare
2. Indikator för nätslutning och fulladdat batteri
3. Indikator för pågående laddning

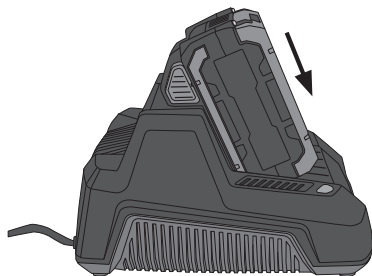


Användning

Laddning av batteri

Temperaturintervall för laddning och förvaring av batteri: 0–40 °C.

1. Anslut laddaren till ett vägguttag (230 V, 50 Hz), indikatorn (2) blinkar med grönt sken.
2. Sätt i batteriet i laddaren, se till att det klickar fast ordentligt.
3. Indikatorn (3) lyser med rött sken när laddning pågår.
4. Indikatorn (3) släcks och indikatorn (2) övergår till fast grönt sken när batteriet är fulladdat.
5. Tryck in knapparna på batteriet och dra ut det ur laddaren när det är fulladdat.
6. Dra ut laddarens nätkabel ur vägguttaget när laddaren inte används.



Indikering av batteristatus

Tryck in den röda knappen på batteriet för att kontrollera batteriets status. Om alla gröna indikatorer tänds är batteriet fulladdat. Om endast en grön indikator tänds är batteriet urladdat och måste laddas innan du kan använda det verktyg som batteriet ska anslutas till.

Obs!

- Litiumjonbatteriet har ett inbyggt elektroniskt skydd mot total urladdning vilket betyder att det inte tappar effekt efter hand utan ger full effekt ända tills elektroniken bryter strömmen för att batteriet behöver laddas. Verktøget stannar då direkt. Fortsätt inte arbetet när detta händer utan ladda batteriet för att det inte ska skadas.
- Batteriet har också inbyggt elektroniskt skydd mot överbelastning. Om verktøget pressas för hårt slår elektroniken ifrån och verktøget stannar. Släpp då startreglaget och vänta några sekunder innan verktøget startas igen.

- Litiumjonbatteriet har ingen minnesfunktion vilket betyder att det kan laddas när som helst oavsett laddstatus.
- Ladda batteriet minst 6 timmar de två första gångerna det laddas.
- Vid långtidsförvaring ska batteriet laddas upp fullt minst var 6:e månad.

Skötsel och underhåll

- Dra ut nätkabeln ur vägguttaget och dammsug laddaren med jämna mellanrum.
- Dra ut nätkabeln ur vägguttaget och förvara laddaren torrt och dammfritt utom räckhåll för barn om den inte ska användas under en längre period.

Felsökningsschema

Batteriet laddas inte.	• Kontrollera att laddarens nätkabel är ordentligt ansluten till vägguttaget. • Finns det ström i vägguttaget? • Kontrollera att batteriet sitter korrekt monterat i laddaren. • Batteriets eller laddarens kontakter kan behöva rengöras. • Obs! Dra ut laddarens nätkabel ur vägguttaget innan du rengör kontakterna. • Laddaren eller dess nätkabel är skadad. • Batteriet är defekt och måste bytas ut.
Batteriet har dålig batteritid efter att det har laddats.	• Batteriet är inte fulladdat. Ladda tills indikatorn (2) lyser med fast sken. • Batteriet behöver bytas ut.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Nätanslutning	230 V, 50–60 Hz
Utspänning	36 V DC
Utgående strömstyrka	3,6 A
Mått	20 × 16,5 × 10 cm
Vikt	750 g

36 V PRO, batterilader

Art.nr. 31-9054

Modell R3-360-3A-02

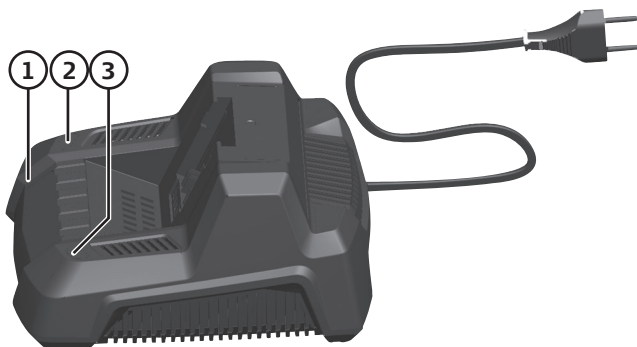
Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger på baksiden).

Sikkerhet

- **Laderen må ikke brukes av personer under 8 år. Rengjøring og stell kan utføres av barn fra 8 års alderen med tilsyn av voksne. Produktet kan benyttes av personer med funksjonshemming og manglende erfaring og kunnskap om det, dersom noen har lært dem opp i bruken og gitt dem forståelse for faren ved bruk av det.** Hvis ikke er det fare for feil bruk og at skader oppstår.
- **Barn må holdes under oppsikt når de er i nærheten av laderen.** La aldri barn leke med produktet.
- **Rengjøring og vedlikehold kan utføres av barn under tilsyn av voksne.**
- **Laderen må ikke utsettes for regn, fuktighet, slag, støt, ekstrem varme/kulde eller veldig støvete omgivelser.** Senk aldri laderen ned i vann eller annen væske. Hvis det kommer vann inn i laderen, øker faren for elektrisk støt.
- **Laderen er kun beregnet til lading av 36 V li-ionbatterier fra Cocraft PRO-serie. Batterispenningen må passe til laderens spenning.** Hvis man bruker feil type lader er det fare for brann og eksplosjon.
- **Hold alltid laderens deksel rent.** Forurensinger kan føre til elektrisk støt.
- **Kontroller alltid laderen, strømkabelen og støpselet før bruk.** Hvis laderen er skadet skal den ikke brukes.
- **Dekselet må ikke åpnes. Produktet kan ikke repareres eller endres på.**
- **Eventuelle reparasjoner skal utføres av kvalifiserte personer.** Skadede eller deformerte ledninger, ladere og støpsler kan øke faren for elektrisk støt.
- **Produktet må ikke tildekkes.** Laderen kan bli overopphetet, noe som kan føre til brann eller at laderen blir ødelagt.

Produktbeskrivelse

1. Lader
2. Indikatorer for nettilkobling og fulladet batteri
3. Indikator for pågående lading

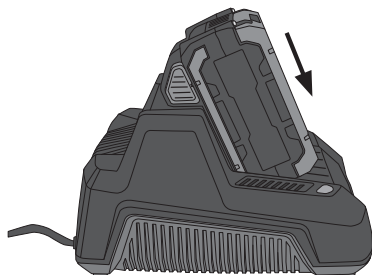


Bruk

Lading av batteri

Temperaturintervall for lading og oppbevaring av batteri: 0–40 °C.

1. Laderen kobles til et strømuttak (230 V, 50 Hz), og indikatoren (2) blinker grønt lys når laderen er koblet til strømmettet.
2. Plasser batteriet i laderen og påse at det klikkes ordentlig på plass.
3. Indikatoren (3) lyser rødt mens ladingen pågår.
4. Indikatoren (3) slukker og indikatoren (2) går over til fast grønt skinn når batteriet er fulladet.
5. Trykk inn knappene på batteriet og ta det ut av laderen når det er fulladet.
6. Trekk alltid støpselet ut av strømuttaket når laderen ikke er i bruk.



Indikasjon for batteristatus

Trykk inn den røde knappen på batteriet for å kontrollere batteriets status. Hvis alle de grønne indikatorene tennes er batteriet fulladet. Hvis kun en grønne indikatorene tennes er batteriet utladet og må lades før verktøyet som skal lades opp kobles til.

Obs!

- Li-ionbatteriet er en innebygd sikring mot total utlading, noe som betyr at det ikke mister effekt etter hvert som tiden går, men gir full effekt helt til elektronikken bryter strømmen, for å varsle at batteriet må lades. Verktøyet stopper da umiddelbart. Ikke jobb videre når dette inntreffer, men lad opp batteriet med en gang. Dette for at batteriet ikke skal skades.
- Batteriet har innebygd elektronisk vern mot overbelastning. Hvis verktøyet presser for hardt vil elektronikken sørge for at verktøyet stopper. Slipp opp startbryteren og vent i noen sekunder før verktøyet startes igjen.

- Li-ionbatteriet har ingen minnefunksjoner, noe som betyr at det kan lades når som helst, uansett ladestatus.
- Batteriet skal lades i minst 6 timer de to første gangene det lades.
- Ved oppbevaring over lengre tid skal batteriet lades helt opp minst hver 6. måned.

Stell og vedlikehold

- Trekk støpselet ut av strømuttaket og støvsug laderen med jevne mellomrom.
- Når produktet ikke er i bruk skal det lagres tørt og støvfritt, og utilgjengelig for barn. Trekk også ut støpselet.

Feilsøking

Batteriet lades ikke.	• Kontroller at laderens kabel er ordentlig koblet til strømuttaket. • Er det strøm i strømuttaket? • Kontroller at batteriet sitter riktig montert i laderen. • Kontaktene til batteriet eller laderen kan trenge rengjøring. • Obs! Trekk alltid støpselet ut av strømuttaket før rengjøring av kontaktene. • Laderen eller strømkabelen er skadet. • Batteriet er skadet og må skiftes.
Batteriet har dårlig batteritid etter lading.	• Batteriet er ikke fulladet. Lade opp til indikatoren (2) lyser. • Batteriet må skiftes ut.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagnar miljøet.



Spesifikasjoner

Nettspenning	230 V AC, 50–60 Hz
Utspenning	36 V DC
Utgående strømstyrke	3,6 A
Mål	20 × 16,5 × 10 cm
Vekt	750 g

Akkulaturi 36 V PRO

Tuotenro 31-9054

Malli R3-360-3A-02

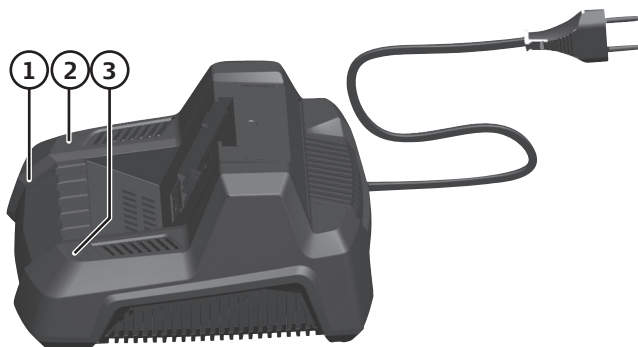
Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

- **Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa käyttää laturia. Vähintään 8-vuotiaat lapset saavat käyttää laturia aikuisen valvonnassa. Henkilöt, joiden vamma, kokemattomuus tai osaamisen puute voi vaarantaa turvallisuuden, saavat käyttää laturia, jos heille annetaan laturin turvallista käyttöä koskevat ohjeet ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat ja riskit.** Muussa tapauksessa on olemassa riski väärinkäytöstä tai vahingoista.
- **Laturin lähellä oleskelevia lapsia on valvottava.** Älä anna lasten leikkiä laturilla.
- **Lapset saavat puhdistaa ja huoltaa laturia ainoastaan aikuisen valvonnassa.**
- **Älä altista laturia kosteudelle, sateelle, iskuille, kolhuille ja erityisen kuumille, kylmille tai pölyisille olosuhteille.** Älä koskaan upota laturia veteen tai muihin nesteisiin. Veden pääsy laturin sisälle lisää sähköiskun riskiä.
- **Lataa ainoastaan Cocraft PRO-sarjan 36 voltin litiumioniakkuja. Akun jännitteen on sovittava yhteen laturin jännitteen kanssa.** Vääränlaisen akun lataaminen voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen.
- **Pidä laturin kotelo aina puhtaana.** Epäpuhtaudet voivat aiheuttaa sähköiskun.
- **Tarkasta laturi, sähköjohto ja pistoke aina ennen käyttöä.** Vioittunutta laturia ei saa käyttää.
- **Älä yritä avata koteloa tai muunnella laturia.**
- **Laturin saa korjata ainoastaan pätevä ammattihenkilö. Korjauksessa on käytettävä alkuperäisvaraosia.** Vahingoittunut laturi, sähköjohto ja pistoke lisäävät sähköiskun riskiä.
- **Älä peitä laturin tuuletusaukkoja.** Jos laturi ylikuumenee, voi syttyä tulipalo tai laturi voi vaurioitua.

Tuotekuvaus

1. Laturi
2. Verkkoiliitäntään ja täyteen ladatun akun ilmaisin
3. Latauksen ilmaisin

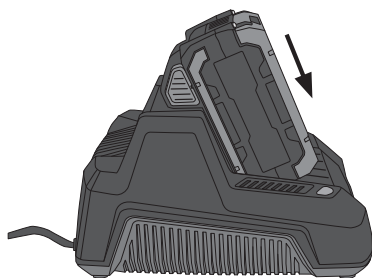


Käyttö

Akun lataaminen

Akkua saa ladata ja säilyttää 0–40 celsiusasteen lämpötilassa.

1. Liitä akku pistorasiaan (230 V, 50 Hz). Ilmaisimessa (2) vilkkuu vihreä valo.
2. Aseta akku laturiin ja varmista, että se napsahtaa kiinni kunnolla.
3. Punainen valo palaa ilmaisimessa (3), kun lataus on käynnissä.
4. Ilmaisin (3) sammuu ja ilmaisimeen (2) syttyy pysyvä vihreä valo, kun akku on ladattu täyteen.
5. Paina akun painikkeita ja vedä täyteen ladattu akku irti laturista.
6. Irrota laturin sähköjohto pistorasiasta, kun et käytä laturia.



Akun tilan ilmaisin

Tarkasta akun tila painamalla akun punaista painiketta. Akku on ladattu täyteen, jos kaikkiin ilmaisimiin syttyy vihreä valo. Jos vain yhteen ilmaisimeen syttyy vihreä valo, akku on tyhjä. Se on ladattava ennen kuin voit käyttää työkalua, johon akku liitetään.

Huomio !

- Litiumioniakussa on sisäänrakennettu täyden purkautumisen suoja, jonka ansiosta akun teho ei heikkene. Akku toimii täydellä teholla, kunnes elektroniikka katkaisee virran, jolloin akku on ladattava. Työkalu pysähtyy välittömästi. Älä jatka työskentelyä vaan lataa akku, jotta se ei vioitu.
- Akussa on myös sisäänrakennettu ylikuormitussuoja. Jos työkalua kuormitetaan liikaa, elektroniikka katkaisee virran ja työkalu pysähtyy. Vapauta käynnistyssäädin ja odota muutaman sekunnin ajan ennen kuin käynnistät työkalun uudestaan.

- Litiumioniakussa ei ole muistitoimintoa, joten sen voi ladata milloin tahansa lataustilasta riippumatta.
- Lataa akkua kahdella ensimmäisellä latauskerralla vähintään kuusi tuntia.
- Jos akku on pitkään säilytyksessä, se on ladattava täyteen vähintään puolen vuoden välein.

Huolto ja ylläpito

- Irrota sähköjohto pistorasiasta ja imuroi laturi säännöllisesti.
- Jos laturi on pitkään pois käytöstä, irrota sähköjohto pistorasiasta ja säilytä laturi kuivassa ja pölyttömässä paikassa lasten ulottumattomissa.

Vianhakutaulukko

Akku ei lataudu.	• Tarkista, että laturin sähköjohto on kunnolla kiinni pistorasiassa. • Tuleeko pistorasiasta virtaa? • Tarkista, että akku on liitetty oikein laturiin. • Akun tai laturin koskettimet on mahdollisesti puhdistettava. • Huomio! Irrota laturin sähköjohto pistorasiasta ennen koskettimien puhdistamista. • Laturi tai sen sähköjohto on vioittunut. • Akku on viallinen ja se on vaihdettava.
Ladattu akku tyhjenee nopeasti.	• Akkua ei ole ladattu täyteen. Lataa akkua, kunnes ilmaisimessa (2) palaa jatkuvasti valo. • Akku on vaihdettava.

Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä	230 V, 50–60 Hz
Lähtöjännite	36 V DC
Lähtevä sähkövirta	3,6 A
Mitat	20 × 16,5 × 10 cm
Paino	750 g

Ladegerät 36 V PRO

Art.Nr. 31-9054 Modell R3-360-3A-02

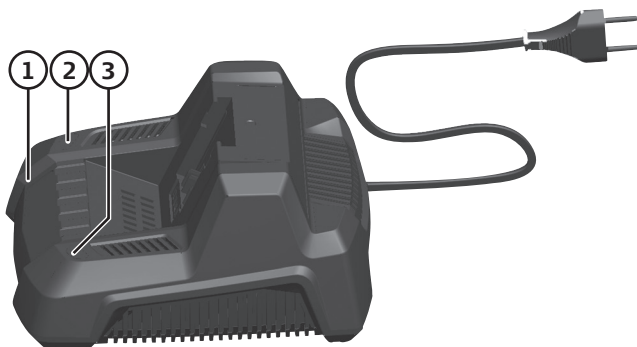
Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Sicherheitshinweise

- **Das Produkt darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Benutzung von Kindern ab 8 Jahren nur unter Aufsicht eines Erwachsenen. Das Gerät ist für Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen nur dann geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und die Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen.** Sonst besteht Risiko für eine fehlerhafte Benutzung und Schäden.
- **Kinder, die sich in der Nähe des Gerätes befinden, immer unter Aufsicht halten.** Kein Kinderspielzeug.
- **Reinigung und Wartung darf von Kindern nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.**
- **Das Gerät nie Feuchtigkeit, Regen, Schlägen, Stößen oder extrem warmen, kalten oder staubigen Umgebungen aussetzen.** Das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Eindringen von Wasser in ein elektrisches Gerät erhöht das Risiko für Stromschläge.
- **Nur 36 V Lithium-Ionen-Akkus der Cocraft PRO-Serie benutzen. Die Akkuspannung muss zur Spannung des Gerätes passen.** Wird eine falsche Akkusorte geladen, besteht Risiko für Feuer oder Explosionen.
- **Das Gehäuse immer sauber halten.** Verschmutzungen können zu Stromschlägen führen.
- **Das Gerät, das Netzkabel und den Stecker vor jedem Einsatz überprüfen.** Falls Beschädigungen gefunden werden, das Gerät nicht benutzen.
- **Niemals versuchen, das Produkt zu öffnen, zu reparieren oder anderweitig Änderungen vorzunehmen.**
- **Alle Reparaturen unbedingt qualifizierten Servicetechnikern mit Original-Ersatzteilen überlassen.** Sind das Gerät, Netzkabel oder Stecker beschädigt, erhöht dies die Gefahr von elektrischen Schlägen.
- **Die Belüftungsöffnungen des Gerätes nicht zudecken.** Sonst kann das Gerät überhitzen, Feuer fangen oder kaputt gehen.

Produktbeschreibung

1. Ladegerät
2. Indikatorlampe für den Netzanschluss und den vollständig geladenen Akku
3. Indikatorlampe für den laufenden Ladevorgang

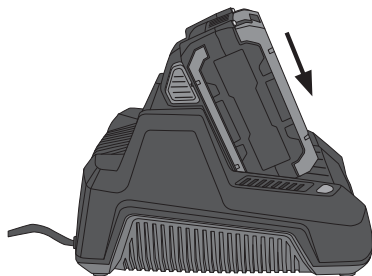


Benutzung

Laden des Akkus

Temperaturbereich zum Laden und für die Aufbewahrung des Akkus: 0–40 °C.

1. Das Ladegerät an eine Steckdose (230 V, 50 Hz) anschließen, die Indikatorlampe (2) blinkt grün.
2. Den Akku in das Ladegerät setzen und ordentlich einrasten lassen.
3. Die Indikatorlampe (3) leuchtet während des Ladevorgangs rot.
4. Die Indikatorlampe (3) erlischt und die Indikatorlampe (2) beginnt grün zu leuchten wenn der Akku vollständig geladen ist.
5. Die Knöpfe am Akku eindrücken und ihn aus dem Ladegerät ziehen, wenn er vollständig geladen ist.
6. Bei Nichtbenutzung stets den Netzstecker ziehen.



Anzeige des Akkuladestands

Den roten Knopf am Akku eindrücken, um den Akkustand zu überprüfen. Wenn alle grünen Indikatorlampen aufleuchten, ist der Akku vollständig geladen. Wenn nur eine grüne Indikatorlampe aufleuchtet, ist der Akku entladen und muss geladen werden, bevor das akkubetriebene Werkzeug benutzt werden kann.

Hinweis:

- Der Lithium-Ionen-Akku hat einen integrierten, elektronischen Entladungsschutz, der verhindert, dass der Akku komplett entladen wird. Dies bedeutet, dass er nicht an Leistung verliert, sondern dass die Versorgung erst dann von der Elektronik unterbrochen wird, wenn der Akku geladen werden muss. Das Werkzeug bleibt dann unmittelbar stehen. Wenn dies eintritt, nicht versuchen weiterzuarbeiten, sondern den Akku laden, damit er nicht beschädigt wird.

- Der Akku ist zudem mit einem integrierten, elektronischen Überlastschutz ausgestattet. Wenn das Werkzeug zu stark beansprucht wird, löst die Elektronik aus und das Werkzeug bleibt stehen. In diesem Fall den Startschalter loslassen und einige Sekunden warten, bevor das Gerät wieder gestartet werden kann.
- Ein Lithium-Ionen-Akku unterliegt keinem Memory-Effekt, d. h. der Akku kann unabhängig vom Ladestatus geladen werden, ohne Schaden zu nehmen.
- Die beiden ersten Male den Akku mindestens 6 Stunden laden.
- Bei längerer Lagerung den Akku mindestens alle 6 Monate laden.

Pflege und Wartung

- Das Netzkabel aus der Steckdose ziehen und das Gerät regelmäßig mit dem Staubsauger reinigen.
- Bei längerer Nichtbenutzung den Stecker abziehen und das Gerät trocken und staubfrei sowie für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Fehlersuche

Der Akku wird nicht geladen.	• Sicherstellen, dass das Netzkabel korrekt an die Steckdose angeschlossen ist. • Sicherstellen, dass Spannung auf der Steckdose liegt. • Sicherstellen, dass der Akku korrekt im Ladegerät sitzt. • Die Kontakte von Akku und Ladegerät müssen eventuell gesäubert werden. • Hinweis: Vor der Reinigung der Kontakte immer erst den Netzstecker ziehen. • Das Ladegerät oder dessen Kabel ist beschädigt. • Der Akku ist defekt und muss ausgetauscht werden.
Der Akku hat eine niedrige Betriebsdauer nachdem er aufgeladen wurde.	• Der Akku ist nicht vollständig geladen. Den Akku laden bis die Indikatorlampe (2) kontant leuchtet. • Der Akku muss ausgetauscht werden.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Betriebsspannung	230 V, 50–60 Hz
Ausgangsspannung	36 V DC
Ausgangsstromstärke	3,6 A
Abmessungen	20 × 16,5 × 10 cm
Gewicht	750 g

Sverige

Kundtjänst tel: 0247/445 00
fax: 0247/445 09
e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00
faks: 23 21 40 80
e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum,
0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite *Clas Ohlson Oy, Maistraatinportti 4 A,
00240 HELSINKI*

Great Britain

Customer Service *contact number: 020 8247 9300*
e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet www.clasohlson.co.uk

Postal 10 – 13 Market Place
Kingston Upon Thames
Surrey
KT1 1JZ

Deutschland

Kundenservice *Unsere Homepage www.clasohlson.de
besuchen und auf Kundenservice klicken.*